

美濃
舊衣
八丈綺談

四

特別

~13

3646

4



へ13
3646
A

美濃 舊衣 八丈綺 談卷之四

東都 曲亭馬琴編演



巽為風 朝煙霞

芥丈八ホハ。のろ。諸平が忙しく樽殺と齋しく小川の向ひ走去る。その故を
 考へては。或ハ訝し。或ハ呆として。或ハ等と半日むろ。日とや西に沈む
 ころ。諸平ハ一棹の轎を昇。岐流をぬく。くる。來つ。満面は笑をながら。轎を
 そろ。横なる。廊の框へ著る。く。垂る。藪簾と掲。六裡より二八むろ。ろ。
 いと。臍圍。未通。幸が。自然。泣腫。く。立。さ。ら。當下。諸平。ふ。と。母。と。芥。丈。八。と。の。り。
 嚮。く。心。い。そ。く。了。縁。由。と。告。ぐ。は。訝。く。も。と。え。ん。そ。の。後。や。小。説。あ。く。せ。ん。
 丈八は足取。取。じて。猪。丈。を。う。せ。よ。橋。只。ひ。と。う。く。と。て。二。百。錢。ハ。と。ま。し。た。
 水。を。う。り。と。く。ら。く。く。く。く。時。後。は。し。と。清。水。の。糸。臺。う。り。と。

八丈綺談卷四



38-3434

あふのこころ 随いせは 岐流の 秘笈を 散るも。そがま 庖福(むら) 枉入(まが) 由(よし) ありて
猫(ねこ) のこころを 誘(よそ) する入(い) 正首(ただ) 浮ぬ(う) 駒(こま) をい(い) そがま 奥庫(おく) をき 建(た) てる
中庭(なかつま) 遠(とほ) 便室(べんしつ) の障子(しょうじ) を用(もち) いて 誘(よそ) 引(ひ) つけ 各(おの) 各(おの) 夫(お) 八(やち) も どの かく ところ なが
疾(はや) 目(め) と 目(め) 然(しか) ら 注(つ) 瞳(と) の けが 尻(しり) につ 死(し) ころ がる 圓居(まるい) 入(い) けし 楮平(かみ) 紙(し)
平(へい) 子(こ) 不(ふ) や 芥(かい) 事(じ) 成(なり) て 夫(お) 八(やち) も どの かく ところ なが
それ 前妻(ぜんさい) 四(よ) 産(う) る 子(こ) ひとり あり 妻(めかけ) の 産(う) 後(ご) 又(また) 産(う) る 子(こ) 難(がた) ぶ
術(まが) を 用(もち) いて 小襦袢(こじゆばん) の 中(なか) 棄(す) てる 夫(お) 八(やち) も どの かく ところ なが
その 名(な) 氏(し) 駒(こま) と 呼(よ) ぶ 今(いま) や 二(に) 八(やち) の どの かく ところ なが
貨財(かざい) 又(また) 物(もの) の 飲移(のくうつ) とも 只(ただ) ひ ひとり なる 男兒(おとこ) 也(なり) 夫(お) 八(やち) も どの かく ところ なが
宝(たから) の どの かく ところ なが 仕(し) せ ども 悔(く) れ ぬ 夫(お) 八(やち) も どの かく ところ なが
子(こ) と 澤(さわ) ず 棄(す) てる 夫(お) 八(やち) も どの かく ところ なが 子(こ) と 捨(す) てる 夫(お) 八(やち) も どの かく ところ なが
この 復(たが) へ とも あり 夫(お) 八(やち) も どの かく ところ なが 格別(かくべつ) 也(なり) 其(その) 外(ほか) 塚(つか) 宿(しゆく) する 棄(す) てる 年(とし) の 妻(めかけ) 少(すく) たり
後(ご) ひ 養(やしな) 育(やしな) 價(い) と 形(かたち) の ぞく 中(なか) あり 親(おや) 又(また) 背(せ) ひ くる 廻(まわ) りの 子(こ) と 乞(こ) へ ども 夫(お) 八(やち) も どの かく ところ なが
は 夫(お) 八(やち) も どの かく ところ なが 賜(たま) がる 便室(べんしつ) 縁(えん) 沿(えん) ぎ せ ども 夫(お) 八(やち) も どの かく ところ なが 女兒(むすめ) 也(なり) 夫(お) 八(やち) も どの かく ところ なが
女兒(むすめ) 也(なり) 夫(お) 八(やち) も どの かく ところ なが 恨(うら) みの せ ども 夫(お) 八(やち) も どの かく ところ なが 橋(はし) む け ども 夫(お) 八(やち) も どの かく ところ なが
尾花(おしな) が 宿(しゆく) へ 赴(ゆ) き 守(まも) の 仰(おほ) せ ども 夫(お) 八(やち) も どの かく ところ なが 着(き) てる 夫(お) 八(やち) も どの かく ところ なが
一(ひと) つ 渠(みち) 奴(やつ) も 亦(また) する 夫(お) 八(やち) も どの かく ところ なが 一(ひと) 條(ぢょう) 也(なり) 夫(お) 八(やち) も どの かく ところ なが
正(ただ) 親(おや) 子(こ) の 澄(せい) 据(き) る 夫(お) 八(やち) も どの かく ところ なが 信(まこと) づ 澄(せい) 据(き) や ある 夫(お) 八(やち) も どの かく ところ なが
この どの かく ところ なが 某(たが) 女兒(むすめ) と 棄(す) てる 夫(お) 八(やち) も どの かく ところ なが 某(たが) 女兒(むすめ) と 棄(す) てる 夫(お) 八(やち) も どの かく ところ なが
摸(も) 様(よう) なる 夾衣(あそ) を 着(き) てる 夫(お) 八(やち) も どの かく ところ なが 是(こ) の 澄(せい) 据(き) 也(なり) 夫(お) 八(やち) も どの かく ところ なが
結(むす) び ども 夫(お) 八(やち) も どの かく ところ なが 護身袋(ごしんぶくろ) 也(なり) 夫(お) 八(やち) も どの かく ところ なが 金(かね) 山(やま) 彦(ひこ) の 神符(かみかぎ) 納(な) てる 夫(お) 八(やち) も どの かく ところ なが
駒(こま) が 左(ひだり) の 乳(ち) 乃(なり) 間(ま) 也(なり) 夫(お) 八(やち) も どの かく ところ なが 某(たが) 胸毛(むねげ) の 中(なか) 夫(お) 八(やち) も どの かく ところ なが



さぶら
とよ人
まの
もあ
れあ
さぶら
底乃
は

意中ハ
斧丈八ハ
お駒
お入

お駒
意中ハ
三郎
替烟
お入

諸平
意中ハ
麻呂
女
塔
お入

お駒

諸平

丈八

お駒
諸平
往時
視

八ノ前

五

人の齡に限らずあり。千々の黄金を積むとく。子よまうと宝はる死あかすまで
 愛せ死するはゆるらど。親とる子とる色過世の業因るるべく隔るはゆるらや。
 さて艶麗なる標致も。口下は腹も疼めど。かる女児を儲け。かきふを
 まあそ款びを。猜しめと叮嚀し人めゆるりの陽矣白底意ひと。死夫も諸
 止は慰めく。壽を延述し。お駒の袖のく目紙拭ひ九生と。活る物も
 又母のありる。家の親とるうざり。とが方むと。形のそ。聲人しもうら
 う。小去歳は今茲は。とてけ。思る身もと。かく。かりとる物も
 神は佛小願言の。かるてけ。なりなく。実の親の親里へ。とる。娘と。と。又悲
 し。死この年来。等と。二親の實の親と敵と。休と。言号と。振と。け
 髪と。有るまで。諸事よ。生育。彼人。と。中終。空。結。び。る。妹。と。使。か。
 け。枕。か。の。水。の。あ。へ。と。か。う。と。墓。る。死。め。は。ゆる。は。と。い。ひ。け。て
 又伏沈ぬか。て。芥。夫。八。ホ。の。不。さ。る。ぐ。は。慰。も。馳。は。夜。と。被。く。え。す。色。物。食。一
 う。と。と。と。と。果。敢。と。と。と。と。著。も。ゆ。と。と。と。才。三。郎。が。る。紙。の。を。後。て。忘。る。隙。も
 かく。け。と。暮。一。翌。と。あ。つ。せ。び。千。年。紙。む。る。心。抱。し。つ。人。傳。り。て。乃。憂。甚。紙。言。は
 中。入。し。う。さ。る。日。毎。又。矮。樓。登。り。つ。川。一。條。の。あ。る。さ。る。尾。花。が。軒。紙。う。ち。眺。め
 河。原。面。の。便。室。の。彼。人。の。あ。る。や。と。公。彼。紙。は。乃。あ。る。現。人。界。の。天。河。年。は
 一。度。の。あ。り。て。は。不。憑。き。ぬ。袖。の。兩。濡。く。と。惜。き。形。見。の。衣。二。三。四。ッ
 う。と。結。着。は。あ。ま。さ。る。紙。只。う。抱。き。借。然。と。と。泣。は。ら。り。歎。死。は。い。と。ま。い
 理。の。ま。件。の。桂。才。三。郎。と。婚。姻。の。晴。と。と。養。母。小。桔。板。が。ら。づ。と。還。て
 と。と。と。一。對。の。小。袖。と。今。稀。る。お。と。使。は。八。丈。須。紙。黄。紙。あ。り。と。く
 紋。一。大。桐。裙。一。大。菊。小。蝶。紙。え。深。く。り。け。る。さ。天。丈。の。比。迄。も。八。丈。須。と。唱
 志。ハ。八。丈。此。より。織。出。と。也。絹。の。り。え。あ。ら。と。尾。張。より。出。ま。絹。と。その。長

八丈翁言者四

因果のそめゆてあや死虫の正なるは紙後こそあひ
 あい凡れかて今茲も春暮で夏水を目の上流にやぬ
 不類尾花才他へいゆる比ゆりや。お駒と猪平よかせ
 老の松のつらうらむ原是守の命よよ色づらうらむ
 ちひ終く。憾の気をとんせ終成小桔梗かふくは遠
 憾さうらちと忘さき才三郎がその日より。抱きま
 ちら紙理のんた慰めゆは母の恨よゆをばむ有一日
 良人又對していやう。お駒と猪平よ取らば下り日ごろ
 ふとふも音耗るれはこらゆがて死るゆはゆり才三郎と
 云号て婚姻の日さ入定めは成か駒がいらぬやわある
 ちや一旦とる復きとと女子の家と嗣まうはまうは
 こら入嫁らう。養育の恩は報ひ好結ぶがせめてめ
 人の信はゆりし入らう。訪せぬはむを。とひ才他取を
 うち掉下。會者定離るは仏の教。おふ八別れ始らう小
 ちね人のちうらさ。猪平へ元來利紙対う白物しと標
 的は女鬼とめて入るゆ。ゆら浪人の。か子乃嫁よ
 ちよん死渠が薪紙鬮比まぶくこま来うととと護
 迹て住れも近く川一條紙隔るら。胡越のまこり
 ちる。茂情は且論せむ。利の為は子と棄て。又利の
 為は子ととり復さ。渠がと死は人面獸心。お駒は外は
 ちよんこんさうらうもゆらゆし才三郎へうらめは



面談ありしと歎息し。かゝるものこそゆひし。首紙の如き尾と流る
筒様と。猪平お駒が律の執りある。告ぐが長通も又嗟嘆し。これいかに
来つる時あり。親子の何ぞも。物もいかに面談ありし。これ彼お駒とて復して
這恨やうとせられた故うん。さうして必恨をゆる。さうして物怪の幸。猪平の
いふめさう。さうして又いふ。さうしてあり。這奴の性貪婪の癖者う。さうして
悪もありぬ。加旗件の猪平。往時あり。小勢きする。月一角が奴隷。さうして
母一角が姉母のけ。さうして假初の主後といふ。さうしてさうして彼をの。
女児と抱ひし。養三月。才三郎は妻せらる。さうして禍成。臆さる。いとさうして
うらむ。と小腰。拍く。流。前。尾。花。親。子。の。駭。然。と。驚。死。に。果。且。蓋。て。大。ぢ
なる息。吹。死。小。桔。梗。が。恩。愛。も。才。三。郎。が。愛。惜。の。絆。を。忍。地。後。果。て。ら。め。て
苗。の。さ。え。る。と。く。惑。ひ。煩。は。釋。へ。怪。し。む。才。三。郎。が。襟。より。の。虫。を。り。才
他。と。も。を。と。と。く。件。の。虫。は。わ。る。比。因果。増。の。壞。と。り。て。年。來。披。く。と。と
う。れ。お。駒。が。春。紙。披。せ。し。時。渠。が。掌。より。出。る。虫。は。疑。ひ。る。捕。く。と。と。と
い。と。が。せ。ぶ。才。三。郎。へ。臂。近。する。扇。と。り。と。と。と。用。せ。り。お。さ。人。と。と。と。は。な
虫。は。忽。地。衝。と。飛。ぐ。面。紙。披。て。を。失。は。る。さ。う。と。と。と。お。駒。が。樓。より。お。ひ。帝。世。夢。の
中。は。才。三。郎。と。と。と。り。も。岐。辨。が。河。系。小。休。ひ。て。あ。中。は。虫。の。胸。は。著。と。と。と
排。ひ。つ。と。と。と。お。駒。と。面。紙。披。は。り。と。と。と。て。け。日。の。は。は。て。お。さ。人。と。と。と
その時の違ひ。し。ど。不。思。議。なる。却。流。尾。花。牧。村。ホ。ハ。彼。虫。の。事。は。より。り。て。物
語。も。又。長。う。ら。才。他。は。因果。塚。の。崩。さ。る。律。の。執。権。を。さ。り。硯。の。さ。り。貴。百
の。古。紙。乃。る。ひ。密。中。は。後。を。し。て。件。の。硯。と。と。と。さ。う。と。と。と。長。通。は。さ。り。票。で。数
回。賞。嘆。し。し。先。君。と。顧。よ。この。硯。と。惜。せ。り。ひ。件。の。塚。と。背。し。と。と。と。出。せ。と
仰。せ。り。さ。う。と。と。と。練。を。り。と。と。と。の。止。め。と。後。は。ゆ。け。が。現。未。曾。有。の。古。研。之。新。君

橋のたもとに出ると密かに侍の執一毫のりやとて心算してあらん
 とぞいふていふとも秘に五目妹が志しきと等し記のりやとて和風其
 討ひて何よまき正し記證據今宵竊はんせぬ媒始と憑むのこゝろひ
 今くいふと一ふ其輒く兼引く忙しく別れぬ記三十六計返る紙上とて
 こくやいふとあ一人旦家との怒よあふと他外はぬ女子の苦節後勸
 解る夫婦のろた口へさきん必定向り家とはあふと真下やふ
 密に恋心は糸まついぞ我心ひ小女子がいとけをいふと計られて地は
 既に榎原まを使へてか心をうらむとせし紙記とあ悔し片山
 里は於端で穂衣の薄は雨夜忍び垂水と碎まろ物くこと情郎は漆
 せ何々恨のゆきまてふとて種て忙く灸治の点と落しつる硯管引
 しく懐糸推ひくまその夜のふはやくと書きて巻入る彼八丈乃

桂の二ありよりやその夜はうらなるといふと又も模様も等し記の八丈の
 衣を被る夢移す候はうらなるといふの衣のうらなるといふと
 こまじましむる證據ははこころ約てうと説示で八丈とて紙受とりと懐推
 へとて背階子より退りけむとて後八丈とてその夜人定まであは傷よけり
 ける小廬岐義とほびまきとて岐義の寝惚て岸破と起走り出んとていふ
 丈八の笑ひとまび抱き縮めくさていふや。店の長くうらなるといふと
 うらなるといふと汝八丈の令愛とての日来より情由のまこといふと本意を
 とて八人もまきまじとてまきとて天知り地知り主人もあつた音は汝が
 といふとて岐義の地はまきとて目子を睨まつとて不白とてうら小口隠し
 いよ声と細めとてまきとて八丈の子といふとて情を傍輩を状へてまきと

務しく宵に毎焼餅琉球芋買喰ひ生涯ゆせぬ方と刺被施
 布子の襟は踏風ゆる共才と殺して色あたる思致報ぶらん現はたの
 産三といとをかへ。道と頓首再拜とやしく綿のこむる貸蒲團一布
 新雜々今ふのち死にゆくまで。跪く丁を嗚呼けき人のせんと丈
 八の成抗目注し。施す尾燈とち掩ひく。彼と睡らせ我を叩く。然
 ども岐花の明るまで睡らんととるふい色寝るまむ。詰旦つ寝むとあて
 人より先よ起し。とて何見さるゆゆつとむおほ道とあつ。後た駒の
 忙しく。人ぬ紙あびくつ。今宵夫又付きと准ゆ成るゆゆと。ひうの
 親と乗らまつ。今又親成捐て中。罪を報と過世の約束許さすままと
 白地小の勤解ぬ。勤死へる不深うり。かくその日れ亭午ころ。あひけり
 復塚より。岐花が母結来より。折る店よあわ。諸平。丈八は流ゆり



岐花と
 同業
 復塚
 へ

岐花

明^あたり。か^かい^い駒^{こま}の^のま^まら^らむ^むど^ど。禍^{わざはひ}と^と脱^{だつ}き^き。この^{この}あ^あの^のと^と丈^{ぢやう}八^{はち}弁^{べん}が^が奸^{けん}計^{けい}の^の
 外的^{がいの}外^{がい}を^をく^く。む^むら^らの^の焦^{いっしょく}燥^{そう}と^とお^おひ^ひい^いけ^ける^る大^{たい}病^{びやう}。扁^{へん}鵲^{じやく}の^の
 又^{また}又^{また}。旋^{まわ}る^るま^まき^き術^{じゆつ}を^をる^る。か^かて^てお^お駒^{こま}の^の次^{つぎ}の^の日^ひ不^ふ痛^{いた}些^せお^おこ^こり^りて^て
 不^ふ之^のり^りる^る。この^{この}附^つま^まる^ると^と丈^{ぢやう}八^{はち}ホ^ほ。流^{なが}欺^きを^をる^ると^と一^{いつ}点^{てん}を^をる^る。
 三^{さん}郎^{らう}の^の物^{もの}束^{たづ}せ^せ。その^{その}夜^よの^の後^{あと}を^を病^{びやう}著^{しやく}の^の日^ひを^を紙^しり^りと^とさ^さう^う恨^{うら}め^めと^と
 既^{すで}不^ふ暗^{あん}号^{ごう}を^を錯^{さく}て^て。又^{また}の^のひ^ひや^やん^んと^とさ^さう^う。只^{ただ}この^{この}ま^まふ^ふ死^しを^をや^やと^とあ^あ
 お^おう^うの^のと^と死^しを^を病^{びやう}と^と九^く兩^{りやう}あ^あま^ま。雁^{かり}を^を渡^{わた}る^る季^きの^の秋^{あき}。後^{あと}乃^{すなは}月^{つき}を^を
 比^ひよ^より^りと^と又^{また}生^{なま}憎^{にく}は^は肥^ひと^とさ^さう^う。



美濃舊衣八丈綺談卷之四終

